



Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций



Международный договор
о генетических ресурсах растений для производства
продовольствия и ведения сельского хозяйства

Пункт 17.2 предварительной повестки дня

ДЕСЯТАЯ СЕССИЯ УПРАВЛЯЮЩЕГО ОРГАНА

Рим, Италия, 20–24 ноября 2023 года

Рассмотрение вопроса о "цифровой информации о последовательности оснований / данных о последовательности оснований" генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства для целей Международного договора

Резюме

Управляющий орган на своей девятой сессии принял резолюцию 16/2022 о цифровой информации о последовательности генетических оснований / данных о последовательности генетических оснований" (ЦИПО/ДПО), поручив Секретарю представить на рассмотрение текущей десятой сессии доклад о событиях на других профильных международных форумах и об их влиянии на цели и функционирование Международного договора. Управляющий орган также поручил Секретарю обобщить информацию, полученную от Договаривающихся Сторон и других заинтересованных сторон, об их потребностях в области наращивания потенциала, необходимого для получения доступа к ЦИПО/ДПО, и их использования.

Настоящий документ был подготовлен в соответствии с данными поручениями.

Проект решения

Управляющему органу предлагается рассмотреть доклад и другую содержащуюся в настоящем документе информацию и дать дальнейшие указания относительно ЦИПО/ДПО, приняв при этом во внимание элементы резолюции, приведенные в *Приложении*.

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Управляющий орган на своей девятой сессии принял резолюцию 16/2022 о рассмотрении вопроса о "цифровой информации о последовательности оснований / данных о последовательности оснований" генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства для целей Международного договора¹.
2. Предлагаемая на рассмотрение десятой сессии Многолетняя программа работы Управляющего органа предусматривает соответствующий основной практический / промежуточный результат, касающийся цифровой информации последовательности оснований / данных о последовательности оснований (ЦИПО/ДПО)².
3. Настоящий документ был подготовлен в соответствии с поручениями, данными Секретарю в резолюции 16/2022.
4. Секретарь подготовил доклад о возможных последствиях ЦИПО/ДПО для прав фермеров, который приведен в документе IT/GB-10/23/13 "Доклад об осуществлении прав фермеров".
5. Информация об учете вопросов ЦИПО/ДПО в процессе совершенствования функционирования Многосторонней системы отражена в документе IT/GB-10/23/9.2, "Отчетный доклад сопредседателей Специальной рабочей группы открытого состава по совершенствованию функционирования Многосторонней системы доступа и распределения выгод".

II. СОБЫТИЯ НА МЕЖДУНАРОДНЫХ ФОРУМАХ

6. В своей резолюции 16/2022 Управляющий орган поручил Секретарю продолжать отслеживать ход обсуждения вопроса о ЦИПО на других форумах и координировать такую работу с секретариатами Конвенции о биологическом разнообразии и Комиссии по генетическим ресурсам для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства при проведении любых мероприятий в этой области, с тем чтобы обеспечить согласованность действий и избежать дублирования усилий. Управляющий орган далее поручил Секретарю продолжать следить за событиями на всех профильных международных форумах и представить Управляющему органу на его десятой сессии доклад о влиянии этих событий на цели и функционирование Международного договора.

Конвенция о биологическом разнообразии (КБР)

7. В резолюции 16/2022 Управляющий орган принял к сведению результаты последних обсуждений в Рабочей группе открытого состава по Глобальной рамочной программе в области биоразнообразия на период после 2020 года и призвал Стороны КБР при рассмотрении ими возможных решений, обеспечивающих справедливое и равноправное распределение выгод от использования ЦИПО генетических ресурсов, учитывать необходимость того, чтобы осуществление Международного договора и КБР и Нагойского протокола к ней носило взаимодополняющий характер.
8. На второй части пятнадцатого совещания Конференции Сторон (КС-15) КБР, состоявшегося в декабре 2022 года, была принята "Куньминско-Монреальская глобальная рамочная программа в области биоразнообразия" (ГРПБ), предусматривающая четыре цели и 23 задачи, которые должны быть достигнуты к 2030 году³. Цель С и задача 13 ГРПБ, касающиеся ЦИПО, гласят:

Цель С

Справедливое и равноправное распределение денежных и неденежных выгод от использования генетических ресурсов, цифровой информации о последовательности оснований генетических ресурсов и в применимых случаях традиционных знаний, связанных с генетическими ресурсами, в том числе в соответствующих случаях среди коренных народов и местных общин и значительное увеличение этих выгод к 2050 году при обеспечении надлежащей защиты традиционных знаний, связанных с генетическими ресурсами, что способствует сохранению и устойчивому использованию

¹ <https://www.fao.org/3/nk641ru/nk641ru.pdf>.

² www.fao.org/plant-treaty/overview/mypow/ru/.

³ <https://www.cbd.int/doc/decisions/cop-15/cop-15-dec-04-ru.pdf>.

биоразнообразия в соответствии с согласованными на международном уровне документами, регулирующими доступ к генетическим ресурсам и распределение выгод.

Задача 13

Принятие эффективных правовых, политических, административных мер и мер по созданию потенциала на всех уровнях в зависимости от обстоятельств для обеспечения распределения на справедливой и равноправной основе выгод от применения генетических ресурсов и цифровой информации о последовательности оснований генетических ресурсов, а также традиционных знаний, связанных с генетическими ресурсами, и упрощение надлежащего доступа к генетическим ресурсам, а к 2030 году – содействие значительному увеличению масштабов распределения выгод в соответствии с применимыми международными документами, регулирующими доступ к генетическим ресурсам и распределение выгод.

9. ГРПБ, включая ее концепцию, миссию, цели и задачи, должна осуществляться, отражаться в отчетности и оцениваться с учетом соответствующих международных обязательств. ГРПБ не должна толковаться как согласие на изменение прав и обязанностей Сторон в рамках Конвенции или любого другого международного соглашения. Один из руководящих принципов ГРПБ, направленный на укрепление взаимодействия, сотрудничества и синергетических связей с другими конвенциями, связанными с биоразнообразием, соответствующими многосторонними соглашениями и международными организациями и процессами с учетом их соответствующих мандатов, будет способствовать и создавать благоприятные условия для ее более эффективного и действенного осуществления.

10. Помимо ГРПБ, КС-15 одобрила решение о ЦИПО генетических ресурсов⁴. В этом решении КС-15 отметила, что:

- ЦИПО генетических ресурсов рассматривается другими органами и в других документах Организации Объединенных Наций;
- любое решение в отношении распределения на справедливой и равноправной основе выгод от применения ЦИПО должно быть взаимодополняющим и адаптируемым по отношению к другим документам;
- другие форумы могут разрабатывать специализированные подходы.

11. В решении КС-15 признается, что создание и применение ЦИПО генетических ресурсов, а также доступ к ней наряду с совместным использованием на справедливой и равноправной основе выгод от ее применения будут способствовать проведению исследований и разработке инноваций и содействовать достижению целей КБР и устойчивому развитию.

12. Признавая, что выгоды от использования ЦИПО должны распределяться на справедливой и равноправной основе, КС-15 постановила разработать решение для распределения выгод, которое должно:

- быть эффективным, осуществимым и применимым на практике;
- генерировать больше выгод, чем издержек;
- обеспечивать определенность и правовую ясность поставщикам и пользователям;
- не создавать препятствий для научных исследований и инноваций;
- быть совместимым с международными правовыми обязательствами;
- иметь взаимодополняющий характер по отношению к другим инструментам, касающимся доступа и распределения выгод;
- учитывать права коренных народов и местных общин.

13. В своем решении КС-15 далее признала, что денежные и неденежные выгоды от применения ЦИПО должны, в частности, использоваться в поддержку сохранения и устойчивого использования биологического разнообразия, и в том числе приносить пользу коренным народам и местным общинам.

⁴ <https://www.cbd.int/doc/decisions/cop-15/cop-15-dec-09-ru.pdf>.

14. Кроме того, КС-15 постановила, что такой подход к распределению на справедливой и равноправной основе выгод от применения ЦИПО не затрагивает существующих прав и обязанностей в рамках Конвенции и Нагойского протокола и не влияет на национальные меры в отношении доступа и распределения выгод.

15. КС-15 постановила учредить в рамках ГРПБ многосторонний механизм распределения выгод от использования ЦИПО генетических ресурсов, включая глобальный фонд, введение в действие которых должно быть завершено на КС-16 в 2024 году. В целях дальнейшего развития и введения в действие такого механизма КС-15 постановила учредить Специальную рабочую группу открытого состава по распределению выгод от использования цифровой информации о последовательности генетических ресурсов.

16. В ГРПБ и решениях КС-15 отсутствует определение термина "цифровая информация о последовательности оснований". С учетом этого Управляющему органу предлагается принять во внимание, что в своей резолюции 16/2022 он также пока не согласовал официальную терминологию для понятий "цифровая информация о последовательности оснований" / "данные о последовательности генетических оснований", в связи с чем в документах до принятия решения о новой терминологии используются понятия "ЦИПО/ДПО".

Комиссия ФАО по генетическим ресурсам для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства (Комиссия)

17. На своей девятнадцатой очередной сессии в сентябре 2023 года Комиссия рассмотрела вопрос о ЦИПО генетических ресурсов для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства (ГРПСХ).

18. Комиссия поручила своему Секретариату завершить подготовку проекта исследования "Роль цифровой информации о последовательности оснований в сохранении и устойчивом использовании генетических ресурсов для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства: возможности и проблемы" и довести его до сведения Рабочей группы открытого состава по совершенствованию функционирования Многосторонней системы.

19. Комиссия отметила, что на международном уровне до сих пор нет согласованного определения понятия ЦИПО, равно как и термина, который следует использовать. Она приняла к сведению информацию о последних событиях в области проработки ЦИПО на других форумах и положительно восприняла решение КС-15 об учреждении многостороннего механизма распределения выгод от использования ЦИПО генетических ресурсов, включая глобальный фонд.

20. Комиссия рекомендовала Совету ФАО поручить ФАО оказывать содействие странам в формировании необходимого потенциала для использования ЦИПО в научных исследованиях и разработках. Кроме того, она приветствовала инициативы в поддержку взаимодействия на международном уровне работы по ЦИПО.

21. Комиссия поручила своему Секретариату с учетом уже проделанной работы и не допуская дублирования предложить членам представить информацию о принимаемых ими на национальном уровне мерах в области доступа и распределения выгод (ДРВ), связанных с ЦИПО, а также об их реальном или потенциальном вкладе в сохранение и устойчивое использование ГРПСХ. Она призвала членов координировать будущую работу по ЦИПО, включая ДРВ ЦИПО, в профильных секторах для обеспечения последовательности и взаимной поддержки процессов, реализуемых на различных форумах.

22. Комиссия далее поручила своему Секретариату продолжать мониторинг работы по тематике ЦИПО на других форумах и при необходимости принимать в ней участие, с тем чтобы обеспечить учет последствий этой работы, включая потенциальные возможности и проблемы для Комиссии и ее членов. Она также поручила своему Секретариату тесно взаимодействовать с процессами, формирующимися в рамках КБР и других органов, для обеспечения того, чтобы отличительные особенности ГРПСХ, диктующие необходимость особых решений в рамках ДРВ, нашли надлежащее отражение при разработке соответствующих правил и механизмов распределения выгод от использования ЦИПО генетических ресурсов.

23. Комиссия поручила своему Секретариату при наличии ресурсов продолжить проведение во взаимодействии с секретариатами КБР, Международного договора и других профильных международных организаций в виртуальном и/или очном формате открытых семинаров-практикумов по ЦИПО для обмена информацией о пробелах в знаниях и потребностях в формировании технического потенциала и мероприятий, касающихся ЦИПО ГРПСХ.

Другие форумы

24. 19 июня 2023 года на Международной конференции под эгидой Организации Объединенных Наций было принято Соглашение на базе Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву о сохранении и устойчивом использовании морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции⁵.

25. В нескольких положениях Соглашения упоминаются "цифровая информация о последовательностях в отношении морских генетических ресурсов в районах за пределами действия национальной юрисдикции". При этом определение данного термина в Соглашении отсутствует. В частности, в разделе II статьи 11 основное внимание уделяется распределению на справедливой и равной основе выгод, как неденежных, так и денежных, от деятельности, связанной с морскими генетическими ресурсами и ЦИПО.

26. В декабре 2021 года государства – члены Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ) приняли решение об учреждении межправительственного переговорного органа для разработки и согласования конвенции, соглашения или другого международного документа ВОЗ о профилактике пандемий, обеспечении готовности к ним и реагировании на них (К/С+ ВОЗ). В тексте К/С+ ВОЗ, опубликованном в июне 2023 года, также оговариваются варианты доступа к биологическим материалам с эпидемическим и пандемическим потенциалом и распределения выгод от их использования, которые, в зависимости от формулировки, могут включать данные о последовательности генетических оснований / цифровую информацию о последовательности оснований / геномные последовательности (статья 12)⁶.

III. ПОТРЕБНОСТИ В НАРАЩИВАНИИ ПОТЕНЦИАЛА

27. В своей резолюции 16/2022 Управляющий орган поручил Секретарю:

- предложить Договаривающимся Сторонам и заинтересованным сторонам представить информацию о потребностях в области наращивания потенциала, необходимого для получения доступа к ЦИПО/ДПО и их использования, и поделиться опытом решения этого вопроса;
- обобщить полученную информацию и представить ее на рассмотрение Управляющего органа на его десятой сессии.

28. Кроме того, в резолюции 16/2022 Управляющий орган призвал Договаривающиеся Стороны и других доноров, располагающих соответствующими возможностями, содействовать предоставлению финансовых ресурсов и технической помощи в целях сокращения разрыва в потенциале в области ЦИПО/ДПО, существующего между развитыми и развивающимися странами.

29. В мае 2023 года Секретарь направил Договаривающимся Сторонам и соответствующим заинтересованным сторонам уведомление с призывом представить информацию и на момент опубликования настоящего документа получил двадцать информационных материалов⁷. Полученные материалы в обобщенном виде приведены в документе IT/GB-10/23/17.2/Inf.1. В случае поступления дополнительных материалов до начала десятой сессии Управляющего органа Секретарь также включит их в эту подборку.

⁵ [A/CONF.232/2023/4](#).

⁶ https://apps.who.int/gb/inb/pdf_files/inb5/A_INB5_6-ru.pdf.

⁷ www.fao.org/plant-treaty/notifications/detail-events/en/c/1640903/.

IV. ПРОЕКТ РЕШЕНИЯ

30. Управляющему органу предлагается рассмотреть доклад о событиях на профильных международных форумах и дать указания относительно последствий таких событий для целей и функционирования Международного договора.
31. Управляющему органу также предлагается рассмотреть представленную Договаривающимися Сторонами и другими заинтересованными сторонами информацию о потребностях в области наращивания потенциала для получения доступа к ЦИПО/ДПО и их использования и дать указания относительно возможных дальнейших действий в этом отношении.
32. В *Приложении* к настоящему документу на рассмотрение Управляющего органа представлены элементы возможной резолюции.

ПРОЕКТ ЭЛЕМЕНТОВ РЕЗОЛЮЦИИ **/ 2023

**РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА О ЦИФРОВОЙ ИНФОРМАЦИИ О
ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНОСТИ ОСНОВАНИЙ / ДАННЫХ О
ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНОСТИ ОСНОВАНИЙ ГЕНЕТИЧЕСКИХ РЕСУРСОВ
РАСТЕНИЙ ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА ПРОДОВОЛЬСТВИЯ И ВЕДЕНИЯ
СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА ДЛЯ ЦЕЛЕЙ МЕЖДУНАРОДНОГО
ДОГОВОРА**

УПРАВЛЯЮЩИЙ ОРГАН,

напоминая о данном в резолюции 16/2022 поручении Секретарю представить на рассмотрение текущей десятой сессии доклад о событиях на всех профильных международных форумах, касающихся цифровой информации о последовательности оснований (ЦИПО) / данных о последовательности оснований (ДПО) и об их влиянии на цели и функционирование Международного договора,

принимая к сведению различные недавние события, связанные с ЦИПО/ДПО, произошедшие в других профильных международных организациях со времени проведения девятой сессии,

1. *отмечает* отсутствие согласованного определения или официальной терминологии для понятий "цифровая информация о последовательности оснований" / "данные о последовательности генетических оснований", в связи с чем в документах до принятия решения о такой терминологии используются понятия "ЦИПО/ДПО";
2. *выражает признательность* тем Договаривающимся Сторонам и заинтересованным сторонам, которые предоставили информацию об их потребностях в области наращивания потенциала для получения доступа к ЦИПО/ДПО и их использования;
3. *положительно оценивает* решение 15/9 Конференции Сторон Конвенции о биологическом разнообразии (КБР) учредить в рамках Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия многосторонний механизм по вопросам распределения выгод от использования ЦИПО генетических ресурсов, включая глобальный фонд;
4. *призывает* Стороны КБР при дальнейшей проработке возможных решений, обеспечивающих распределение выгод от использования ЦИПО генетических ресурсов, учитывать необходимость того, чтобы осуществление Международного договора и КБР и Нагойского протокола к ней носило взаимодополняющий характер;
5. *порукает* Секретарю продолжать следить за касающимися ЦИПО/ДПО событиями на всех профильных международных форумах и в порядке дальнейшего рассмотрения этого вопроса представить Управляющему органу на его одиннадцатой сессии доклад о влиянии этих событий на цели и функционирование Международного договора;
6. *далее поручает* Секретарю продолжать координировать свою деятельность с секретариатами КБР и Комиссии по генетическим ресурсам для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства при проведении любых мероприятий, связанных с ЦИПО/ДПО, с тем чтобы обеспечить согласованность и избежать дублирования усилий;
7. *отмечает*, что различные аспекты ЦИПО/ДПО относятся к числу вопросов, рассматриваемых Рабочей группой открытого состава по совершенствованию функционирования Многосторонней системы доступа к генетическим ресурсам и распределения выгод;
8. *вновь обращается с призывом* к Договаривающимся Сторонам и другим заинтересованным сторонам, располагающим соответствующими возможностями, содействовать предоставлению финансовых ресурсов и технической помощи в целях сокращения разрыва в потенциале в области

"ЦИПО/ДПО", между развитыми и развивающимися странами, и в соответствующих случаях содействовать сотрудничеству, а также *предлагает* Договаривающимся Сторонам и другим заинтересованным сторонам предоставлять информацию о деятельности, направленной на сокращение существующего разрыва и содействие сотрудничеству;

9. *порукает* Секретарю обобщить полученную информацию и представить ее на рассмотрение Управляющего органа на его одиннадцатой сессии.